

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	76
1.1 RÉCEPTION DE L'UNITÉ	76
1.2 INTRODUCTION	76
1.3 PRÉSENTATION DES UNITÉS	76
1.4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	76
1.5 TÉLÉCOMMANDE	77
Description des touches	77
Description Affichage ("fig. 2 -")	78
2. MISE EN SERVICE	79
2.1 RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE	79
2.2 REMPLACEMENT DES PILES	79
2.3 ALLUMAGE DU CLIMATISEUR	79
2.4 ALLUMAGE DU CLIMATISEUR	80
2.5 Autres modes de fonctionnement	81
2.6 AFFICHAGE ERREURS	82
2.7 FONCTIONNEMENT AUTO	83
2.8 RÉGLAGE DE LA SORTIE D'AIR	83
2.9 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE (TIMER)	84
Réglage de l'heure de démarrage automatique	84
Réglage de l'heure d'arrêt automatique	84
2.10 FONCTION MINUTERIE (TIMER)	85
« TIMER ON » (fonctionnement à allumage automatique)	85
« TIMER OFF » (fonctionnement à arrêt automatique)	85
TIMER COMBINÉ (réglage simultané de la minuterie marche/arrêt)	86
TIMER COMBINÉ (réglage simultané de la minuterie marche/arrêt)	86
INDICATEURS LED UNITÉ INTÉRIEURE	87
2.11 BOUTON DE SECOURS ("fig. 8 -")	88
2.12 FONCTION AUTO-RESTART (REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE)	88
2.13 MÉMOIRE DE POSITION FLAP	88
2.14 EXTINCTION ET VEILLE	88
2.15 NETTOYAGE DES FILTRES DE L'UNITÉ INTÉRIEURE MURALE	89
2.16 NETTOYAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	89
2.17 NETTOYAGE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	89
3. SÉCURITÉ ET POLLUTION	90
3.1 CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES	90
4. ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES	90
4.1 DÉPANNAGE	90
4.2 RÈGLES DE SÉCURITÉ	91
5. CERTIFICAT DE GARANTIE	92

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

1.1 RÉCEPTION DE L'UNITÉ

Au moment de la réception de l'unité, il faut impérativement s'assurer non seulement d'avoir reçu tout le matériel figurant sur le document d'accompagnement, mais également que l'unité n'a pas subi de dommages pendant le transport. Si l'unité est par contre endommagée, signalez l'ampleur et la nature du(des) dommage(s) au transporteur et avisez entre-temps notre service de gestion clients. Notez que seule cette procédure permettra de recevoir dans les plus brefs délais le matériel manquant ainsi que l'indemnisation des dommages.

1.2 INTRODUCTION

C'est une machine conçue et construite exclusivement pour la climatisation et qui ne doit être utilisée qu'à cette fin. La machine ne peut fonctionner et travailler de manière satisfaisante que si elle est utilisée correctement et maintenue en pleine efficacité. Nous vous demandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le relire chaque fois que vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de l'appareil. En cas de besoin, nous vous rappelons que notre service d'assistance, organisé en collaboration avec les revendeurs, est toujours disponible pour tout conseil ou intervention directe.

1.3 PRÉSENTATION DES UNITÉS

Les climatiseurs sont de type air/air split, ils doivent donc être reliés à une unité extérieure. Cette série de modèles peut être combinée à la fois avec des unités extérieures de type Mono-Split, avec une seule unité intérieure combinée ou de type Multi-Split, qui peuvent donc être combinés avec deux unités intérieures ou plus. La série est disponible en version pompe à chaleur R32.



Cet appareil est rempli de réfrigérant.

Veuillez noter que l'appareil est rempli de gaz R32 inflammable. L'utilisation inappropriée de l'appareil entraîne des risques de dommages graves aux personnes et aux matériels. Vous trouverez des détails sur ce réfrigérant dans la section « "SÉCURITÉ ET POLLUTION" a pagina 90 ».

1.4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société déclare que l'équipement en question est conforme aux dispositions des directives et règlements européens.

- Directive basse tension 2014/35 / UE;
- Directive de compatibilité électromagnétique 2014/30 / UE;
- Directive RAEE 2012/19 / UE;
- Directive RoHS 2011/65 / UE;
- directive ErP 2009/125 / CE
- Règlement sur l'étiquetage énergétique UE 2017/1369;

Et qu'il est conforme à ce qui est indiqué dans le règlement

- EN 60335-2-40.



1.5 TÉLÉCOMMANDE

La télécommande ("fig. 1 -") se compose d'une série de touches et d'un écran indiquant toutes les fonctions actives et les divers paramètres nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil par l'utilisateur et l'installateur.

Description des touches

1. Touche « ON/OFF », permet d'allumer et d'éteindre le climatiseur.

2. Touche « MODE », permet de sélectionner le mode de fonctionnement:

AUTO - COOL- DRY – HEAT- FAN (AUTOMATIQUE-FROID-DÉSHUMIDIFICATION-CHAUD-VENTILATION)

- « AUTO » : sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement le plus approprié en fonction de la température ambiante initiale (mode automatique).
- « COOL-FROID » : l'appareil s'active lorsque la température programmée est inférieure à la température ambiante.
- « DRY-DÉSHUMIDIFICATION » pour déshumidifier.
- « HEAT-CHAUD » : l'unité s'active quand la température programmée dépasse la température ambiante.
- « FAN-VENTILATION » : l'appareil n'active que le ventilateur pour la circulation de l'air

3. La touche « FAN » permet de sélectionner la vitesse de ventilation : automatique - basse - moyenne - haute.

4. Touche nuit « SLEEP », pour programmer/effacer le mode Sleep quel que soit le mode de fonctionnement du climatiseur.

5. Touche "ECO". Activez le mode « économie d'énergie ».

6. Touche « TURBO » active/désactive le mode de refroidissement et de chauffage rapides.

7. Touche « SELF CLEAN » permet d'activer ou de désactiver la fonction SELF CLEAN pour sécher la batterie interne afin d'éviter la formation d'odeurs.

8. Touche « LED » active ou désactive l'affichage de l'appareil.

9. Touche « FOLLOW ME » permet d'activer ou de désactiver la lecture locale de la température effectuée par la télécommande. Cette température est prise comme référence pour le contrôle de la machine.

10-11. Touche « SWING / DIRECT » pour activer / désactiver le mouvement automatique du déflecteur d'air pour diriger le flux d'air. Le bouton SWING active le mouvement automatique du déflecteur. Le bouton DIRECT change la direction du jet d'air à chaque pression de touche.

12. Touche « TIMER OFF ». Désactive la fonction TIMER

13. Touches « TIMER ON ». Active la fonction TIMER

14. Touche « TEMP » pour programmation « TEMPÉRATURE » : (▲) augmente, (▼) diminue. Si vous activez la fonction TIMER, vous pourrez régler l'heure d'allumage souhaitée.

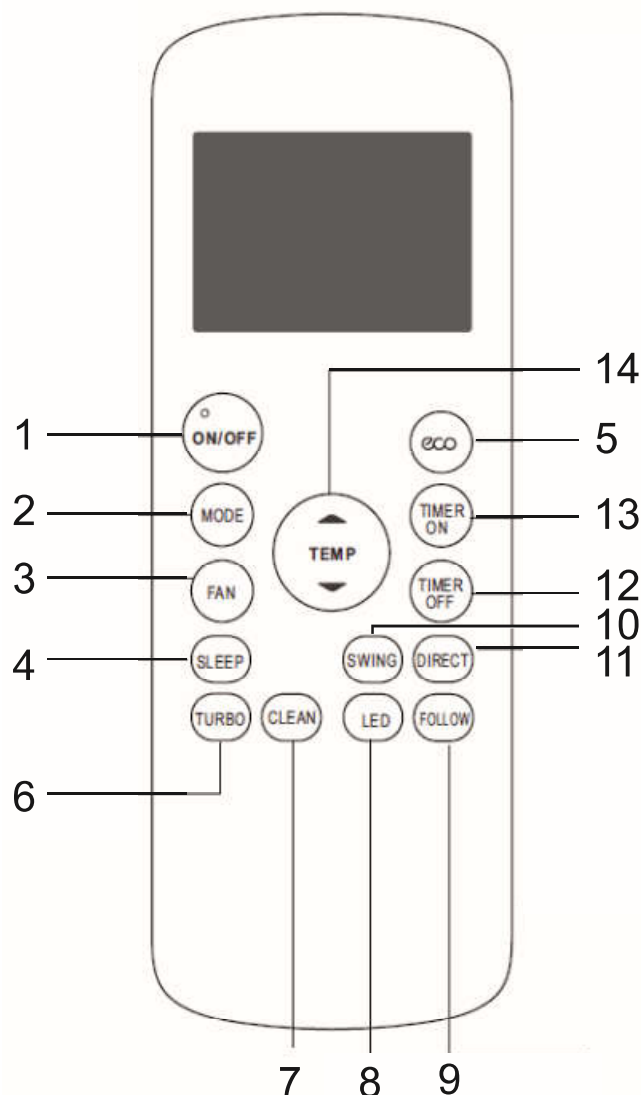


fig. 1 -

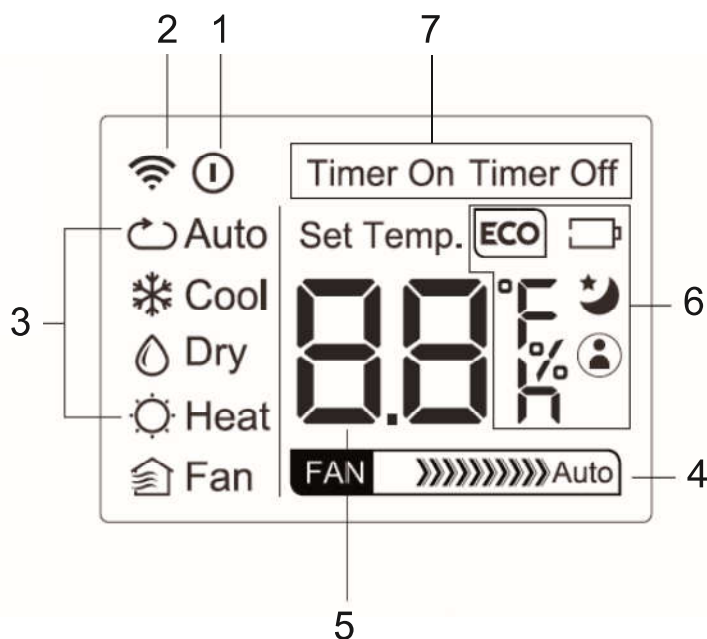
Description Affichage ("fig. 2 -")


fig. 2 -

1. Icône allumage/extinction. S'affiche en appuyant sur la touche « ON/OFF ». Avec une nouvelle pression, l'icône disparaît.
2. Indicateur de transmission. L'indicateur de transmission s'allume lorsque la télécommande transmet le signal à l'unité intérieure.
3. Visualisation mode Zone d'affichage indiquant le mode de fonctionnement actuel : auto (↻), froid (❄), déshumidification-dry (💧), chaud-heat (☀), ventilation-fan (🌀) et auto à nouveau (↻).
4. Visualisation de la vitesse du ventilateur Zone d'affichage indiquant la vitesse définie du ventilateur : élevé (➤➤➤➤➤➤), moyen (➤➤➤➤), faible (➤➤) ou automatique (Auto). La vitesse du ventilateur est forcée sur « AUTO » lorsque le mode de fonctionnement est « AUTO » ou « DRY ».
5. Affichage de la température/TIMER Zone dans laquelle le réglage de la température est indiqué (17°C à 30°C). Si vous activez le mode « FOLLOW ME », après quelques secondes montre la température détectée par la télécommande et en même temps l'icône « Set Temp » disparaît. En activant les fonctions « TIMER ON » ou « OFF TIMER », il est affiché pendant quelques secondes le réglage de la minuterie en place de la température. Le réglage du mode « FAN » n'est pas affiché.
6. Visualisation icônes :
 - Icône ECO. Il apparaît que le « mode d'économie d'énergie est activée »
 - Icône de la batterie. Il apparaît lorsque le niveau de charge des batteries de la télécommande est faible.
 - Icône SLEEP. Il apparaît lorsque le mode de fonctionnement « SLEEP » est activée.
 - Icône FOLLOW ME. Il apparaît lorsque la fonction « FOLLOW ME » est activée.
7. Affichage TIMER :
 - TIMER ON - S'affiche lorsque le TIMER d'allumage est réglé.
 - TIMER OFF - S'affiche lorsque le TIMER d'extinction est réglé.

2. MISE EN SERVICE

2.1 RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour utiliser la télécommande correctement, rappelez-vous les points suivants :

1. Retirez la batterie si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
2. Lors de l'utilisation, dirigez-la vers le récepteur de signal de l'unité intérieure.
3. Le signal de la télécommande est reçu jusqu'à une distance de 8 mètres.
4. Le signal émis ne doit être gêné par aucun objet.
5. Manipulez la télécommande avec précaution
6. Le signal émis pourrait être perturbé par une lampe à allumage rapide, une lampe fluorescente de type inverseur ou un téléphone portable.
7. La télécommande ne doit pas être laissée dans un endroit directement exposé au soleil, près d'un poêle ou d'une autre source de chaleur.

N.B. Les piles, au point 1, doivent être placées dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

2.2 REMPLACEMENT DES PILES

En cas d'insertion/remplacement des piles, procédez comme suit "fig. 3 -":

1. Retirez le couvercle.
2. Retirez les piles déchargées et insérez les nouvelles piles (2) en vous assurant qu'elles sont placées conformément au schéma situé à l'intérieur du logement.
3. Remplacez le couvercle.

N.B. : Retirez les piles de la télécommande lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période et gardez-les hors de portée des enfants. Pour respecter l'environnement et la sécurité des personnes, les batteries remplacées doivent être jetées dans les bacs appropriés.

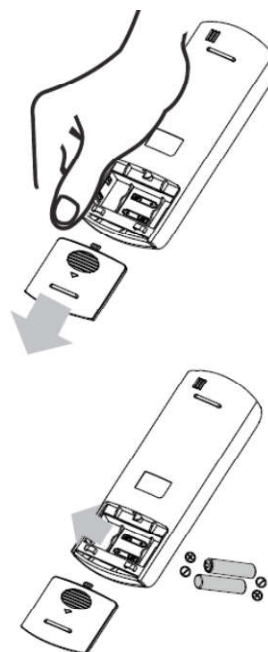


fig. 3 -

2.3 ALLUMAGE DU CLIMATISEUR

Pour allumer le climatiseur, appuyez sur la touche ON/OFF ("fig. 4 -"). N'oubliez pas que l'écran à cristaux liquides indiquera toujours le dernier mode de fonctionnement et les fonctions précédemment utilisées. Suivez les instructions si vous souhaitez modifier le fonctionnement du système.

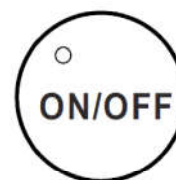


fig. 4 -

2.4 ALLUMAGE DU CLIMATISEUR

Appuyez sur la touche « MODE » ("fig. 5 -") pour sélectionner les différents modes de fonctionnement, en choisissant parmi les options suivantes :

AUTO - FROID cool - DÉSHUMIDIFICATION dry - CHAUD heat
- VENTILATION fan.

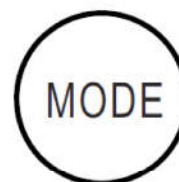


fig. 5 -

1. **AUTO** Fonctionnement automatique : cette fonction est sélectionnée en appuyant sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse à l'écran. Le climatiseur règle automatiquement le mode de fonctionnement (FROID - DÉSHUMIDIFICATION - CHAUD - VENTILATION) en fonction de la température ambiante et de la température sélectionnée. La plage de température sélectionnable varie de 17 à 30°C à des intervalles de 1°C
2. **FROID** Fonctionnement en mode refroidissement : cette fonction est sélectionnée en appuyant sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse à l'écran. L'appareil commence à fonctionner en mode refroidissement et se rapproche rapidement de la température ambiante souhaitée. La plage de température sélectionnable varie de 17 à 30°C à des intervalles de 1°C. Dans ce mode de fonctionnement, il est possible de sélectionner la vitesse du ventilateur (haute - moyenne - basse - auto) en utilisant le bouton FAN.
3. **DÉSHUMIDIFICATION** Fonctionnement en mode déshumidification : cette fonction est sélectionnée en appuyant sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse à l'écran. L'appareil commence à fonctionner en mode de refroidissement et se rapproche rapidement de la température ambiante souhaitée (la vitesse du ventilateur ne peut pas être modifiée). La plage de température sélectionnable varie de 17 à 30°C à des intervalles de 1°C.
4. **CHAUD** Fonctionnement en mode chauffage : cette fonction est sélectionnée en appuyant sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse à l'écran. L'appareil commence à fonctionner en mode chauffage et se rapproche rapidement de la température ambiante souhaitée. La plage de température sélectionnable varie de 17 à 30°C à des intervalles de 1°C. Dans ce mode de fonctionnement, il est possible de sélectionner la vitesse du ventilateur (haute - moyenne - basse - auto) en utilisant le bouton FAN.
5. **VENTILATION** Fonctionnement en mode ventilation : cette fonction est sélectionnée en appuyant sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse à l'écran. En mode ventilation uniquement, il n'est pas possible de définir un point de consigne.

2.5 AUTRES MODES DE FONCTIONNEMENT

Certains des modes sélectionnés apparaissent à l'écran, tandis que d'autres ne sont reçus que par l'appareil, sans aucune indication.

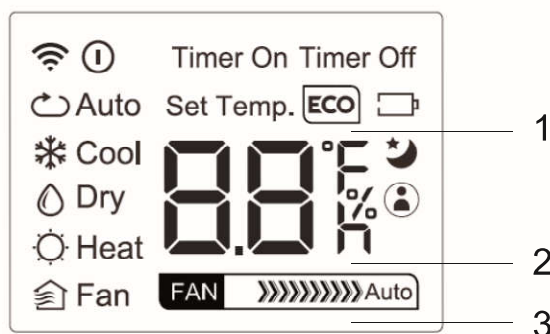


fig. 6 -

1. Fonctionnement ECO (réf 1 - "fig. 6 -"). (L'affichage de l'unité intérieure lit « E - C - O » avec les lettres qui apparaissent l'un après l'autre, suivie d'une indication de la température)

La fonction « économie d'énergie » est exclusivement activée en mode COOL, en appuyant sur le bouton « ECO ».

Si la température de consigne est inférieure à 24 °C, l'activation du mode « ECO » le point de consigne de température est modifiée automatiquement à 24 °C et la vitesse du ventilateur sur « Auto » pour économiser l'énergie. Si la température de consigne est supérieure à 24 °C, l'activation du mode « ECO » le point de consigne de température ne change pas et la vitesse du ventilateur est sur « Auto ». Pour quitter le mode de fonctionnement « ECO », appuyez sur le bouton « ECO », ou sélectionner un autre mode de fonctionnement, ou abaisser le point de consigne de la température à une valeur inférieure à 24 °C

2. Fonctionnement SLEEP (réf.2 - "fig. 6 -")

En appuyant sur la touche « SLEEP », la machine se prépare au mode de fonctionnement nocturne mis en évidence par le symbole correspondant à l'écran. La température de consigne augmente (fonctionnement en mode froid « COOL ») ou diminue (fonctionnement en mode chaud « HEAT ») de 1°C à des intervalles prédéterminés pour un maximum de 2°C. La fonction SLEEP se termine automatiquement après 8 heures et l'unité continue à fonctionner tout en maintenant le dernier point de consigne.

La fonction n'est pas disponible dans le mode de fonctionnement « FAN » (ventilation) et « DRY » (déshumidifier)

3. Fonctionnement « FOLLOW ME » (réf.3 - "fig. 6 -")

Peut être activé en fonctionnement HEAT - AUTO - COOL.

La télécommande envoie automatiquement au climatiseur le signal de température locale lu par la télécommande toutes les 3 minutes. Cette température est prise comme référence pour le contrôle de la machine. Il est nécessaire que la télécommande et l'appareil puissent transmettre et recevoir le signal entre eux. Si le climatiseur ne reçoit pas le signal de la télécommande pendant 7 minutes, il cessera de prendre en compte cette valeur et recommence à utiliser la valeur lue par la sonde de la machine.

4. Fonctionnement SELF CLEAN (non affiché sur l'écran de la télécommande, l'écran de l'unité intérieure affiche le texte "SC")

Lorsque l'appareil est mis hors tension après le fonctionnement FROID ou DÉSHUMIDIFICATION, le mode VENTILATION-CHAUFFAGE-VENTILATION est activé dans l'ordre afin d'empêcher toute condensation résiduelle de former des moisissures et des mauvaises odeurs. Si le bouton « SELF CLEAN » est pressée pendant le cycle de nettoyage, ce qui arrête le cycle et se éteint l'appareil.

5. Fonctionnement TURBO (non affiché sur l'écran de la télécommande, l'écran de l'unité intérieure affiche « ON » pendant 3 secondes lorsque la fonction, « OF » pendant 3 secondes pour désactiver la fonction)

La fonction ne peut être activée que dans les modes refroidissement et chauffage. Force l'appareil à atteindre la température souhaitée le plus rapidement possible.

6. Fonctionnement SWING (non affiché sur l'écran de la télécommande, l'écran de l'unité intérieure affiche « ON » pendant 3 secondes lorsque la fonction, « OF » pendant 3 secondes pour désactiver la fonction)

En appuyant sur le bouton « SWING », vous activez le mouvement automatique du déflecteur.

7. Fonctionnement direct (non affiché sur l'écran de la télécommande)

En appuyant sur la touche « DIRECT », dirige le jet d'air en déplaçant le déflecteur d'un angle de 6 ° à chaque pression de touche.

2.6 AFFICHAGE ERREURS

Si une condition d'erreur survient pendant le fonctionnement de l'unité, cette condition sera indiquée à l'écran par un code identifiant le numéro du système qui a provoqué l'erreur. Pour interpréter les codes d'erreur, utilisez le tableau ci-dessous. Veuillez noter que certains codes d'erreur ne sont spécifiques qu'en combinaison avec des unités Mono-split ou Multi-split.

Tabella. 1 - Errori

Code d'erreur	Type d'erreur	Notes
E0	Erreur de paramètre EEPROM de l'unité intérieure	Alarme
E1	Erreur de communication de l'unité intérieure / extérieure	Alarme
E2	Erreur de détection du signal de Zero-Crossing	Alarme
E3	La vitesse du ventilateur intérieur fonctionne en dehors de la plage normale	Alarme
E4	La sonde de température ambiante T1 est en circuit ouvert ou est en court-circuit	Alarme
E5	La sonde de température du serpentin d'évaporateur T2 est en circuit ouvert ou est en court-circuit	Alarme
E7	Erreur de communication intérieure avec le circuit imprimé / le tableau d'affichage	Alarme
EC	Fuite de réfrigérant détectée	Alarme
F0	Protection contre les surcharges de courant	Alarme
F1	La sonde de température ambiante extérieure T4 est en circuit ouvert ou est en court-circuit	Alarme
F2	La sonde de température T3 du serpentin du condenseur est en circuit ouvert ou en court-circuit	Alarme
F3	Le capteur de température de refoulement du compresseur TP est en circuit ouvert ou est en court-circuit	Alarme
F4	Erreur de paramètre EEPROM de l'unité extérieure	Alarme
F5	La vitesse du ventilateur extérieur fonctionne en dehors de la plage normale (pour certains modèles)	Alarme
P0	Dysfonctionnement IPM ou protection contre les surintensités IGBT	Protection temporaire
P1	Protection contre les surtensions ou les surtensions	Protection temporaire
P2	Protection haute température du module IPM	Protection temporaire
P4	Erreur d'entraînement du compresseur de l'onduleur	Protection temporaire

Certaines erreurs sont signalées par l'affichage mais ne génèrent pas d'arrêt de l'unité. Dans tous les cas, il est conseillé de signaler le problème à l'assistance technique. Certaines alarmes pourraient être générées par un manque d'entretien de routine. Il est recommandé d'effectuer cette intervention d'entretien avant de contacter l'assistance technique.

Note pour les applications MultiSplit

S'il est demandé des modes de fonctionnement incompatibles entre les différentes unités intérieures, l'incompatibilité sera indiquée par le symbole P5. Le système en général donne la priorité aux unités réglées sur Chaud.

Tabella. 2 - Tableau de compatibilités

		Réglage de l'unité 2 (en activation)			
		Refroidissement	Chauffage	Déshumidification	Ventilation
Réglage de l'unité 1 (allumé)	Refroidissement	Non	Oui (1)	Non	Non
	Chauffage	Oui (2)	Non	Oui (2)	Oui (2)
	Déshumidification	Non	Oui (1)	Non	Non
	Ventilation	Non	Oui (1)	Non	Non

(1): l'unité 1 s'éteint

(2): l'unité 2 ne s'allume pas

2.7 FONCTIONNEMENT AUTO

En mode AUTO, l'appareil sélectionne automatiquement HEAT, FAN, COOL en fonction de la température ambiante.

Activation du mode AUTO:

Sélectionnez le mode AUTO sur la télécommande à l'aide de la touche MODE. Sélectionnez la température de consigne souhaitée. Le mode de fonctionnement dépend de la différence, positive ou négative, entre la température réglée et la température ambiante. Si cette différence ne dépasse pas le degré, l'appareil est activé uniquement en mode ventilation.

Remarques sur le fonctionnement AUTO

1. En mode « AUTO », le climatiseur peut basculer automatiquement entre les modes de refroidissement, de ventilation et de chauffage en détectant la différence entre la température ambiante réelle et la température définie dans la télécommande.
2. En mode « AUTO », il n'est pas possible de sélectionner la vitesse du ventilateur, qui est automatiquement ajustée.
3. Si vous pensez que le mode « AUTO » ne garantit pas le confort nécessaire, vous pouvez sélectionner manuellement le mode souhaité.

2.8 RÉGLAGE DE LA SORTIE D'AIR

Il est possible d'ajuster automatiquement la direction verticale de l'air tandis que pour l'ajustement horizontal, il est nécessaire d'intervenir manuellement.

Réglage vertical

Pour régler la direction du flux d'air vertical ("fig. 7 -") qui sort de l'unité intérieure, appuyez sur le bouton « SWING » ou « DIRECT ».

En appuyant sur le bouton « SWING », le déflecteur continue de se déplacer en mélangeant l'air dans l'environnement.

En appuyant sur le « DIRECT », le déflecteur se verrouille et chaque fois que vous appuyez sur le bouton "DIRECT", la direction du flux d'air change d'un angle de 6 °.

Remarque: en mode de fonctionnement «COOL» ou «DRY», il est déconseillé de placer le déflecteur en position verticale trop longtemps pour éviter l'accumulation de gouttes de condensation. En mode de fonctionnement "COOL" ou "HEAT", il est déconseillé de positionner le déflecteur en position verticale, car un faible débit d'air peut réduire les performances de l'appareil. Ne changez pas la position du volet manuellement. Si cela se produit, éteignez l'appareil et éteignez-le pendant quelques secondes pour réinitialiser le positionnement du déflecteur.

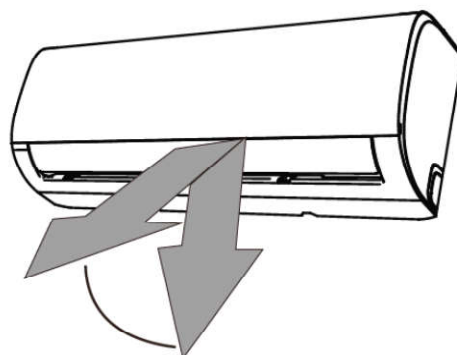


fig. 7 -

Réglage horizontal

Pour régler la direction du flux d'air horizontal ("fig. 8 -"), agir manuellement sur les leviers du déflecteur.

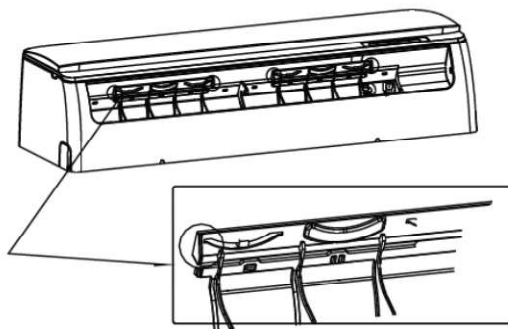


fig. 8 -

2.9 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE (TIMER)

Appuyez sur la touche « TIMER ON » pour régler l'heure de démarrage automatique de l'appareil.

Appuyez sur la touche « TIMER OFF » pour régler l'heure d'arrêt automatique de l'appareil.

Réglage de l'heure de démarrage automatique

1. Appuyez sur la touche « TIMER ». Dans la zone d'affichage spéciale de l'écran « LCD », « TIMER ON » s'affiche avec la dernière heure réglée pour l'activation automatique et le signal « H ». À ce stade, il est possible de définir la nouvelle heure de démarrage du fonctionnement.
2. Appuyez à nouveau sur la touche « TIMER ON » pour régler l'heure d'allumage souhaitée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente de 30 minutes entre 0 et 10 heures, et d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Une fois la fonction « TIMER ON » activée, un délai d'une seconde s'écoule avant que le système de commande transmette le signal au climatiseur. Ensuite, au bout de 2 secondes environ, le signal « H » disparaît et la température réglée apparaît à nouveau dans la zone correspondante de l'écran LCD.



fig. 9 -

Réglage de l'heure d'arrêt automatique

1. Appuyez sur la touche « TIMER OFF ». « TIMER OFF » s'affiche dans la zone d'affichage correspondante de l'écran LCD avec la dernière heure configurée pour l'extinction automatique et le signal « H ». À ce stade, il est possible de définir la nouvelle heure d'arrêt du fonctionnement.
2. Appuyez à nouveau sur la touche « TIMER OFF » pour régler l'heure d'arrêt souhaitée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente de 30 minutes entre 0 et 10 heures, et d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Une fois la fonction « TIMER OFF » activée, un délai d'une seconde s'écoule avant que le système de commande transmette le signal au climatiseur. Ensuite, au bout de 2 secondes environ, le signal « H » disparaît et la température réglée apparaît à nouveau dans la zone correspondante de l'écran LCD.



fig. 10 -

AVERTISSEMENTS

- Lorsque le fonctionnement par minuterie est sélectionné, la télécommande transmet automatiquement le signal de minuterie à l'unité intérieure à l'heure spécifiée. Il est donc recommandé de ranger la télécommande dans un endroit où elle peut transmettre correctement le signal à l'unité intérieure.
- La durée d'activation réelle pouvant être réglée à l'aide de la fonction de minuterie de la télécommande est limitée à des intervalles d'une demi-heure.

2.10 FONCTION MINUTERIE (TIMER)

« TIMER ON » (fonctionnement à allumage automatique)

La fonction « TIMER ON » est utile, par exemple, lorsque vous souhaitez que l'appareil s'allume automatiquement avant de rentrer chez vous. Le climatiseur démarrera automatiquement à l'heure définie.

Exemple : Éteindre le climatiseur après 6 heures

1. Appuyez sur la touche « TIMER ON ». Dans la zone correspondante de l'écran, l'heure de démarrage et le signal « H » s'afficheront.
2. Appuyez sur la touche « TIMER ON » pour afficher « 6:0H » dans la zone « TIMER ON » de l'écran du système de télécommande.
3. Après 3 secondes, la température sera affichée à nouveau dans la même zone de l'affichage numérique.

Le voyant « TIMER ON » reste allumé pour confirmer que la fonction a été activée.

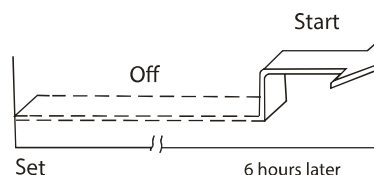
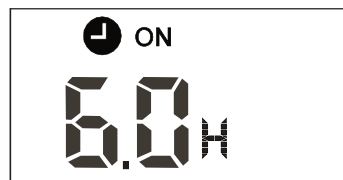


fig. 11 -

« TIMER OFF » (fonctionnement à arrêt automatique)

La fonction « TIMER OFF » est utile, par exemple, lorsque vous souhaitez que l'appareil s'éteigne automatiquement après votre coucher. Le fonctionnement du climatiseur s'arrêtera automatiquement à l'heure définie.

Exemple : Extinction du climatiseur après 10 heures.

1. Appuyez sur la touche « TIMER OFF ». Dans la zone correspondante de l'écran, l'heure d'interruption du fonctionnement et le signal « H » apparaîtront.
2. Appuyez sur la touche « TIMER OFF » pour afficher « 10H » dans la zone « TIMER OFF » de l'affichage du système de télécommande.
3. Après 3 secondes, la température sera affichée à nouveau dans la même zone de l'affichage numérique.

Le voyant « TIMER OFF » reste allumé pour confirmer que la fonction a été activée.

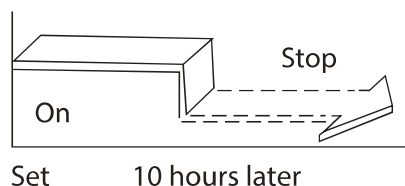
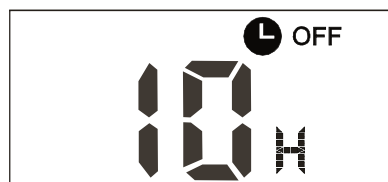


fig. 12 -

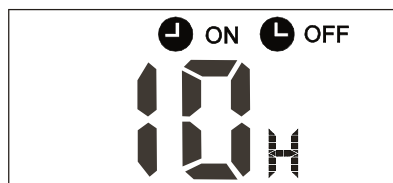
TIMER COMBINÉ (réglage simultané de la minuterie marche/arrêt)

« TIMER OFF » → « TIMER ON » (Allumé → Interruption → Démarrage)

Cette fonction peut être utile, par exemple, lorsque vous souhaitez éteindre le climatiseur après vous être couché, puis le rallumer le matin quand vous vous réveillez ou quand vous rentrez chez vous.

Exemple : Arrêt programmé du climatiseur après 2 heures et redémarrage programmé après 10 heures.

1. Appuyez sur la touche « TIMER OFF ».
2. Appuyez à nouveau sur la touche « TIMER OFF » pour afficher 2.0H dans la zone « TIMER OFF » de l'écran.
3. Appuyez sur la touche « TIMER ON ».
4. Appuyez à nouveau sur la touche « TIMER ON » pour afficher 10H dans la zone « TIMER ON » de l'écran.
5. Après 3 secondes, la température sera affichée à nouveau dans la même zone de l'affichage numérique.



Le voyant « TIMER ON/OFF » reste allumé pour confirmer que la fonction a été activée.

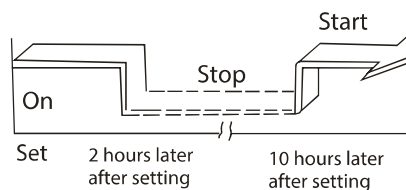


fig. 13 -

TIMER COMBINÉ (réglage simultané de la minuterie marche/arrêt)

« TIMER ON » → « TIMER OFF » (Éteint → Démarrage → Arrêt du fonctionnement)

Cette fonction est utile, par exemple, lorsque vous souhaitez démarrer le climatiseur le matin avant de vous lever et de l'éteindre une fois que vous avez quitté la maison.

Exemple : Démarrage programmé du climatiseur après 2 heures et arrêt après 5 heures.

1. Appuyez sur la touche « TIMER ON ».
2. Appuyez à nouveau sur la touche « TIMER ON » pour afficher 2.0H dans la zone « TIMER ON » de l'écran.
3. Appuyez sur la touche « TIMER OFF ».
4. Appuyez à nouveau sur la touche « TIMER OFF » pour afficher 5.0H dans la zone « TIMER OFF » de l'écran.
5. Après 3 secondes, la température sera affichée à nouveau dans la même zone de l'affichage numérique. Le voyant « TIMER ON/OFF » reste allumé pour confirmer que la fonction a été activée.

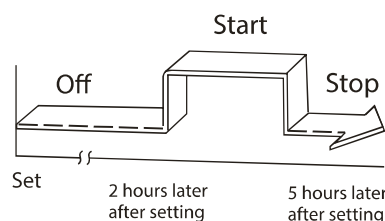
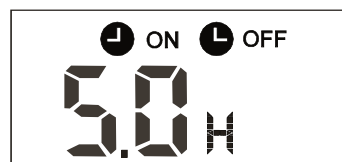


fig. 14 -

REMARQUE :

La première fonction de la minuterie (« TIMER ON » ou « TIMER OFF ») qui entre en service est la première de la séquence après l'heure de réglage.

INDICATEURS LED UNITÉ INTÉRIEURE

Ce qui suit décrit la signification des codes représentés par l'affichage de l'unité intérieure ("fig. 7 -"), à la place des deux « 88 » représenté sur la figure.



fig. 15 -

1. INDICATION TEMPERATURE

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'écran affiche la température de consigne.

2. ERREUR

En cas d'erreur, l'écran affiche un code d'erreur comme indiqué dans le tableau « DISPLAY ERREUR ».

3. INDICATION ECO FONCTION

En activant la fonction "ECO", le symbole "88" s'allume progressivement, affichant le mot "E - C - - O", suivi de l'indication de la température réglée.

4. INDICATION ACTIVATION FONCTION OU TIMER

L'afficheur indique le mot "ON" pendant 3 secondes lorsque:

- - une minuterie de démarrage différé est activée ("TIMER ON")
- - une des fonctions suivantes est activée: "SWING" ou "TURBO"

5. INDICATION ACTIVATION TIMER OFF OU DÉSACTIVATION DE FONCTION

L'écran affiche "OF" pendant 3 secondes lorsque:

- - une minuterie d'arrêt retardé est activée ("TIMER OFF")
- - une des fonctions suivantes est désactivée: "SWING" ou "TURBO"

6. INDICATION D'ACTIVATION DE DÉGIVRAGE

Le mot "dF" (defrost) apparaît à l'écran lorsque l'unité extérieure effectue un cycle de dégivrage.

7. INDICATION D'ACTIVATION SELF-CLEAN

L'écran affiche le mot "SC" lorsque l'appareil effectue un cycle de séchage de la batterie

8. INDICATION D'ACTIVATION DE LA FONCTION DE PRÉCHAUFFAGE

L'écran affiche le mot "cF" lorsque la fonction de préchauffage est active afin d'éviter tout écoulement d'air froid. La fonction est uniquement disponible en mode chauffage.

9. INDICATION D'ACTIVATION WIFI

L'écran affiche le symbole illustré à la "fig. 7 -", détail 1, lorsque l'unité est régulièrement connectée au réseau sans fil pour le contrôle à distance.

10. INDICATION DE PERTE DE REFRIGERANT

En mode de fonctionnement "COOL", l'écran affiche le mot "EC" si une fuite de réfrigérant est détectée.

11. INDICATION D'ACTIVATION DU MODE ANTIGEL

Lorsque la fonction antigel est activée, l'écran affiche le mot "FROST PROTECTION" (FP), ce qui vous permet de régler une température de sécurité de 8 ° C dans la pièce. La fonction est uniquement disponible en mode chauffage.

12. INDICATION DE NETTOYAGE OU DE REMPLACEMENT DU FILTRE

Après 240 heures d'utilisation, l'écran affiche le mot "CL" pendant 15 secondes pour rappeler de nettoyer les filtres à air, puis l'avertissement disparaît.

Après 2880 heures d'utilisation, l'écran affiche le mot "nF" pendant 15 secondes pour rappeler de remplacer les filtres à air, puis l'avertissement disparaît.

Pour réinitialiser le rappel, appuyez 4 fois sur le bouton "LED" ou 3 fois sur le bouton d'urgence. Si le rappel n'est pas réinitialisé, il réapparaîtra, comme décrit ci-dessus, lorsque l'unité sera rallumée.

2.11 BOUTON DE SECOURS ("fig. 8 -")

Pour utiliser l'appareil en mode manuel:

1. Ouvrez le panneau avant de l'appareil et localisez le bouton d'urgence
2. Appuyez une fois sur le bouton d'urgence pour activer le mode de fonctionnement "AUTO"; le point de consigne est automatiquement réglé à 24 ° C
3. Appuyez une deuxième fois sur le bouton d'urgence pour activer le mode de fonctionnement "COOL". Le mot "FC" (refroidissement forcé) apparaît sur l'écran de l'appareil
4. Appuyez une troisième fois sur le bouton d'urgence pour éteindre l'appareil.
5. Fermer le panneau avant

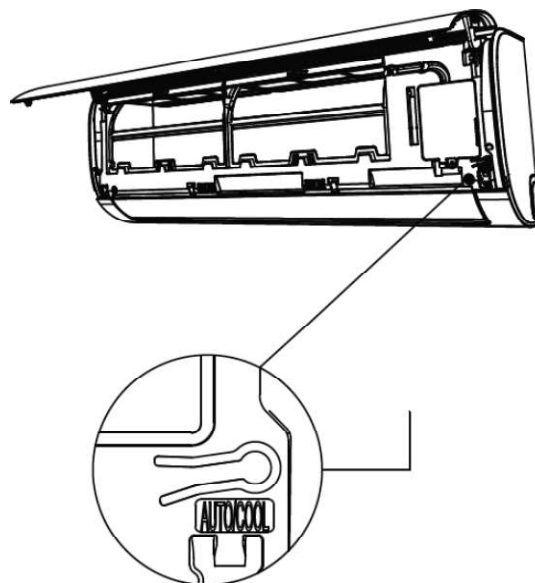


fig. 16 -

2.12 FONCTION AUTO-RESTART (REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE)

L'unité est programmée pour s'allumer automatiquement en cas de panne de courant.

2.13 MÉMOIRE DE POSITION FLAP

L'unité est programmée pour s'allumer automatiquement en cas de panne de courant.

2.14 EXTINCTION ET VEILLE

Pour éteindre le climatiseur, appuyez simplement sur la touche « ON/OFF » de la télécommande. Dès qu'il est allumé ou éteint et rallumé, le compresseur du climatiseur ne commence pas à fonctionner immédiatement, mais après trois minutes, afin de protéger le système. En fin de saison, avant d'arrêter la machine pour une longue période, il est conseillé de la laisser fonctionner pendant 2 ou 3 heures en refroidissement avec une température réglée à 30°C. Ensuite, débranchez l'alimentation électrique, nettoyez les filtres et retirez la pile de la télécommande.

2.15 NETTOYAGE DES FILTRES DE L'UNITÉ INTÉRIEURE MURALE

Pour un fonctionnement correct de l'appareil, vérifiez et nettoyez périodiquement le filtre à air. Pour ce faire procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Retirez la fiche de la prise.
 2. Soulevez le panneau avant.
 3. Retirez les filtres en poussant les languettes centrales vers le haut jusqu'à ce qu'elles se libèrent du dispositif de retenue et faites-les glisser vers le bas ("fig. 17 -" et "fig. 18 -").
 4. Retirez le filtre purificateur d'air à l'arrière du filtre principal ("fig. 19 -") et nettoyez-le avec un aspirateur
 5. Lavez les filtres principaux avec de l'eau "fig. 20 -" ou nettoyez-les avec un aspirateur. Laisser les filtres sécher complètement sans exposition directe au soleil.
 6. Remontez le tout dans la position initiale.
 7. Fermez le panneau avant de l'appareil et branchez la prise.
- N.B. Cette opération doit être effectuée au moins une fois par mois (la fréquence des interventions de nettoyage varie en fonction des caractéristiques et de la poussière présente dans la pièce à climatiser).

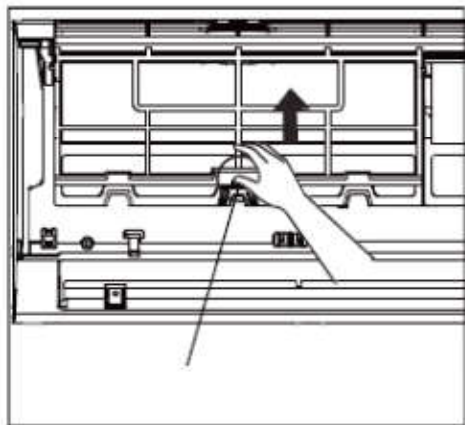


fig. 17 -

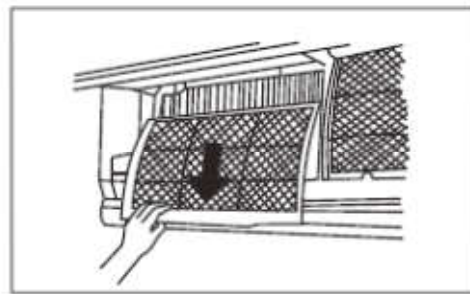


fig. 18 -

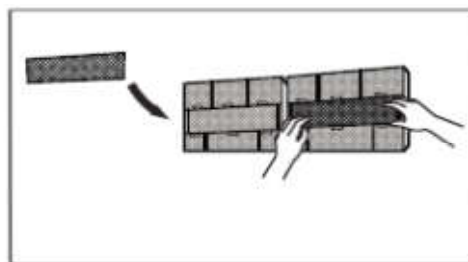


fig. 19 -



fig. 20 -

2.16 NETTOYAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Pour nettoyer l'unité intérieure, procédez comme suit :

1. Nettoyez avec un chiffon humide.
2. Ne nettoyez pas avec des jets d'eau directs pour éviter d'endommager les composants électriques.
3. Ne nettoyez pas avec de l'alcool ou d'autres substances corrosives.

2.17 NETTOYAGE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

- Le nettoyage de l'unité extérieure doit être effectué périodiquement et au début de la saison d'utilisation du climatiseur.
- Nettoyez les grilles d'entrée et de sortie d'air en éliminant tout corps susceptible de limiter la libre circulation de l'air. Veillez à ne pas plier les ailettes du serpentin du condenseur.

N.B. : Lors du nettoyage de la grille arrière, veillez à ne pas vous couper sur les ailettes du serpentin du condenseur.

3. SÉCURITÉ ET POLLUTION

3.1 CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Les unités ont été conçues de manière à réduire au minimum les risques pour les personnes et pour l'environnement dans lequel il est prévu de les installer. Par conséquent, pour éliminer les risques résiduels pouvant survenir, il y a lieu de connaître au mieux le système afin de ne pas s'exposer à des incidents qui pourraient provoquer des dommages aux personnes et/ou biens ou choses. Pour plus d'informations sur les caractéristiques du fluide frigorigène, voir les fiches techniques de sécurité disponibles auprès des fabricants de réfrigérants.

4. ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES

Notre service d'assistance le plus proche, s'il n'est pas connu, peut être demandé auprès du revendeur chez qui l'appareil a été acheté ou se trouve dans les Pages Jaunes sous « Conditionnement » ou « Chaudières à gaz ».

4.1 DÉPANNAGE

Nous fournissons ci-dessous un diagramme pour expliquer certains types de défauts que l'électronique peut détecter et transmettre à l'utilisateur.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas en appuyant sur la touche ON / OFF de la télécommande	Manque d'alimentation	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise secteur. Vérifiez que la prise de courant est sous tension. Si le problème persiste, appelez le service d'assistance.
	L'unité dispose d'une protection contre les surcharges. L'unité peut être redémarrée 3 minutes après avoir été éteinte.	Attendez 3 minutes, puis redémarrez l'appareil.
L'unité intérieure fonctionne correctement lorsque l'unité extérieure est éteinte.	L'unité extérieure n'est pas alimentée	Appelez le service d'assistance.
La machine fonctionne mais ne refroidit pas.	L'unité manque de réfrigérant. Panne potentielle de l'électrovanne	Appelez le service d'assistance.
Le compresseur fonctionne pendant de courtes périodes et s'arrête pendant quelques minutes.	Machine partiellement déchargée. L'échangeur thermique de l'unité extérieure est sale ou encrassé de feuilles, de litière, etc.	Appelez le service d'assistance. Nettoyez l'échangeur comme indiqué dans la section "Nettoyage de l'unité extérieure" de ce manuel.

4.2 RÈGLES DE SÉCURITÉ

Les normes suivantes doivent être scrupuleusement respectées pour éviter des dommages à l'opérateur et à la machine.

- La machine doit être installée conformément aux normes nationales en vigueur.
- Ce manuel d'installation, le manuel d'utilisation et les schémas de câblage font partie intégrante de la machine. Ils doivent être conservés ensemble et soigneusement stockés de manière à être à la disposition des opérateurs pour les consultations nécessaires.
- Le non-respect de ce qui est décrit dans ce manuel et une installation inadéquate du climatiseur peuvent entraîner l'annulation du certificat de garantie. En outre, le fabricant n'est pas responsable des dommages directs et/ou indirects dus à des installations incorrectes.
- Lors de l'installation, travaillez dans un environnement propre et exempt d'obstacles.
- Ne touchez jamais les pièces en mouvement et ne vous placez pas entre elles.
- Avant de faire fonctionner le climatiseur, vérifiez l'intégrité parfaite et la sécurité des différents composants et de l'ensemble du système.
- Effectuez scrupuleusement les entretiens de routine.
- Si des pièces doivent être remplacées, demandez toujours des pièces de rechange d'origine. À défaut, la garantie est annulée.
- Ne pas enlever ni altérer les dispositifs de sécurité.
- Avant d'effectuer des travaux sur la machine, débranchez l'alimentation électrique.
- Évitez de placer un objet sur les unités.
- Ne pas insérer ou faire tomber d'objets à travers les grilles de protection des ventilateurs.
- La surface de la batterie est tranchante. Ne touchez pas sans protections.
- Lisez attentivement les étiquettes sur la machine, ne les recouvrez en aucun cas et remplacez-les si elles sont endommagées.
- N'utilisez pas la machine dans une atmosphère explosive.
- La ligne d'alimentation doit être munie d'une mise à la terre réglementaire.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, la machine doit être éteinte, si elle est en fonctionnement, et remplacée par un technicien agréé.
- La température de stockage doit être comprise entre -25°C et 55°C.
- En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau.
- Chaque fois que des anomalies dans le fonctionnement de la machine sont détectées, assurez-vous qu'elles ne sont pas liées à un entretien insuffisant. Dans le cas contraire, demandez l'intervention d'un technicien spécialisé.
- Toute opération de maintenance extraordinaire doit être effectuée par un personnel spécialisé et qualifié.
- La machine ne doit pas être abandonnée, pendant la phase de mise au rebut, en raison de la présence de matériaux soumis à des réglementations nécessitant un recyclage ou une élimination dans des centres spécialisés.
- Ne lavez pas la machine avec des jets d'eau directs ou sous pression, ni avec des substances corrosives.

L'entreprise de construction de la machine, avec son réseau d'assistance, est disponible dans tous les cas pour assurer une assistance technique rapide et précise, ainsi que tout ce qui peut être utile pour un fonctionnement optimal et pour obtenir le rendement maximal.

5. CERTIFICAT DE GARANTIE

La directive européenne 99/44/CE a pour objet certains aspects de la vente et de la garantie des biens de consommation et réglemente le rapport entre le vendeur final et le consommateur. La directive prévoit qu'en cas de défaut de conformité d'un produit, le consommateur a le droit de réclamer au vendeur final, la remise en conformité du produit sans frais, pendant une période de 2 ans suivant l'acquisition.

Ferroli n'étant pas le vendeur final vis-à-vis du consommateur, elle entend toutefois supporter sa responsabilité lorsqu'elle est engagée selon sa propre garantie conventionnelle, fournie par son réseau de stations techniques agréées aux conditions rapportées ci-dessous.

Ferroli garantit le matériel fourni contre tout défaut de fabrication conformément aux articles L211-15 du Code de la Consommation. La présente garantie s'ajoute et ne préjuge pas des droits de l'acheteur prévus dans la directive 99/44/CE et dans l'article 1641 du Code Civil.

Le matériel faisant l'objet de ce document et de cette garantie contient un réfrigérant fluoré, son propriétaire devra donc faire effectuer des activités telles que l'installation, la manipulation ou le démontage par des entreprises habilitées conformément à la Rég. UE 517/2014, par du personnel certifié, le cas échéant.

FERROLI garantit au premier acheteur des appareils de climatisation de marque FERROLI, dont le modèle figure sur la facture émise par FERROLI, que les appareils livrés ne comportent pas de défauts de fabrication, et que leurs prestations sont celles indiquées dans les manuels et la documentation technique délivrés par le fabricant.

FERROLI se chargera de la réparation ou du remplacement de tous les composants des appareils présentant des défauts de fabrication et se trouvant dans les conditions de garantie spécifiées.

Cette garantie sera valable exclusivement pour les appareils vendus et installés en France.

PROPRIÉTÉ DE LA MARCHANDISE

Le transfert de la propriété de la marchandise a lieu au moment du paiement intégral de la marchandise.

PÉRIODE

La période de garantie pour les appareils d'air conditionné concernés par ce document est de 2 ans à compter de la date de la facture de vente, à condition qu'ils aient été installés dans un délai maximal de 12 mois après la date d'expédition et de sortie des entrepôts de Ferroli.

PORTÉE

La garantie couvre :

- Réponse aux alertes de pannes.
- Réparation ou remplacement des pièces ou composants défectueux des appareils concernés, ainsi que main-d'œuvre et frais de déplacement associés.
- Tous les composants en option et accessoires incorporés aux appareils fournis par FERROLI.

Sont exclus de la garantie :

- L'installation des appareils
- Les éléments non fournis par FERROLI incorporés aux appareils
- L'installation d'options ou d'accessoires non fabriqués par FERROLI
- Les dommages causés par l'installation incorrecte de certains des éléments indiqués plus hauts

PERTE DE LA GARANTIE

La garantie ne couvre pas les accidents provoqués par :

- L'alimentation électrique des machines via des groupes électrogènes ou tout système autre qu'un réseau électrique stable et de capacité suffisante.
- Transport non effectué à la charge de FERROLI.
- Corrosions, déformations ou coups engendrés par un stockage inadapté.
- Manipulation incorrecte ou maintenance inadéquate des appareils.
- Intervention sur le produit par du personnel étranger à FERROLI pendant la période de garantie.
- Montage non conforme aux instructions fournies avec les équipements.
- Fonctionnement en dehors des plages indiquées dans la documentation technique de FERROLI.
- Installation de l'équipement non conforme à la législation et à la réglementation en vigueur (électricité, hydraulique, réfrigération, etc.).
- Défauts sur les installations électriques, hydrauliques ou aérauliques, à cause d'une alimentation en dehors des plages, d'une absence de protections électriques, de sections de canalisations insuffisantes, d'obstructions ou de tout autre défaut imputable à l'installation.
- Anomalies causées par des agents atmosphériques (gel, foudre, inondations, etc.) et par les courants erratiques.
- Les pannes causées par la détérioration ou la corrosion sur les échangeurs d'eau à cause de saleté dans le circuit hydraulique ou de la présence de substances agressives.
- Le nettoyage des filtres et le remplacement de pièces détériorées par l'usure naturelle.
- Les incidents causés par une maintenance inadéquate des appareils ou une carence de cette maintenance, ou une mauvaise utilisation de l'appareil.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Pour solliciter l'application de la garantie, il est indispensable de renseigner la totalité des données demandées sur le certificat de garantie ci-joint. Pour faire valoir la garantie, il faudra consigner la date de l'achat sur le certificat puis l'envoyer à FERROLI. Les éventuelles réclamations devront s'effectuer auprès de l'organisme compétent en la matière. Pour demander l'application de la garantie, au moment de toute intervention par le service technique de Ferrolì, il faudra présenter le reçu de garantie remis avec la documentation de l'appareil, accompagné du justificatif d'envoi de l'appareil concerné et de la facture d'achat. Les systèmes d'accessibilité spéciale aux appareils, comme les échafaudages, les élévateurs, etc., seront fournis par le client. Les pièces remplacées pendant la période de garantie appartiennent à FERROLI et devront obligatoirement être remises. La présente garantie sera sans effet si les conditions générales de la vente des unités spécifiées par FERROLI n'ont pas été respectées.

Les défauts causés pendant le transport ou l'installation de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Les défauts observés seront immédiatement indiqués à l'agence de transport. Tout défaut observé dû à des chocs avant le déchargement de l'appareil et sa réception par le client devra être notifié par écrit et détaillé au SAT Central de FERROLI dans les 24 heures, suivant la date indiquée sur le bon de livraison. Sans l'enregistrement d'une telle réclamation, FERROLI n'assurera pas les frais engendrés par ces défauts. Le service technique de FERROLI n'effectuera aucune réparation sur les appareils installés sans respecter la législation en vigueur, dans des lieux à l'accès difficile ou impossible impliquant un danger pour le technicien. L'appareil sera réparé après avoir été désinstallé par le client. FERROLI ne prendra pas en charge les coûts de désinstallation et d'installation de l'appareil. FERROLI décline toute responsabilité pouvant dériver d'événements extraordinaires tels que ceux causés par une « force majeure » (incendie, catastrophes naturelles, restrictions gouvernementales, etc.). Dans tous les cas, la garantie sera appliquée suivant les indications du présent document et il sera obligatoire, au moment de n'importe quelle intervention du service technique officiel de FERROLI, de présenter le bon de livraison des appareils et la facture d'achat.

INFORMATION DE CONTACT

LIGNE DIRECTE: 04 72 76 76 82 - adv@ferrolì.com

DONNÉES À INDIQUER PAR LE CLIENT**Coordonnées du CLIENT**

Nom : _____

Prénom : _____

Rue : _____ N°: _____

C.P. : _____ Ville : _____

Province : _____

Données de l'APPAREIL

Date d'Achat : ____ / ____ / ____

Cachet de l'entreprise effectuant l'installation

Coller ici l'autocollant avec les code-barres
contenus à l'intérieur de la machine

